

Le livre du prophète Amos

¹ Paroles d'Amos, qui était parmi les bergers de Tekoa, et qu'il vit concernant Israël, au temps d'Ozias, roi de Juda, et au temps de Jéroboam, fils de Joas, roi d'Israël, deux ans avant le tremblement de terre.

² Il dit :

« Yahvé* rugira de Sion,
et faire entendre sa voix de Jérusalem ;
et les pâturages des bergers seront en deuil,
et le sommet du Carmel se flétrira. »

³ Yahvé dit :

« Pour trois transgressions de Damas, oui, pour quatre,
Je ne détournerai pas son châtiment,
car ils ont battu Galaad avec des instruments
de fer ;

⁴ mais je vais envoyer un feu dans la maison de Hazaël,
et il dévorera les palais de Ben Hadad.

⁵ Je briserai la barre de Damas,
et a exterminé l'habitant de la vallée de l'Aven,
et celui qui tient le sceptre de la maison
d'Eden ;
et le peuple de Syrie ira en captivité à Kir, »

dit Yahvé.

⁶ Yahvé dit :

* **1:2** « Yahvé » est le nom propre de Dieu, parfois rendu par « Seigneur » ou « l'Éternel » dans d'autres traductions.

« Pour trois transgressions de Gaza, oui, pour quatre,
Je ne détournerai pas son châtimeⁿt,
car ils ont emmené en captivité toute la communauté,
pour les livrer à Edom ;
7 mais j'enverrai un feu sur le mur de Gaza,
et il dévorera ses palais.
8 J'exterminerai l'habitant d'Asdod,
et celui qui tient le sceptre d'Ashkelon ;
et je tournerai ma main contre Ekron ;
et le reste des Philistins périra, »
dit le Seigneur †Yahvé.

9 Yahvé dit :
« Pour trois transgressions de Tyr, oui, pour quatre,
Je ne détournerai pas son châtimeⁿt ;
car ils ont livré toute la communauté à Edom,
et ne s'est pas souvenu de l'alliance fraternelle ;
10 mais j'enverrai un feu sur la muraille de Tyr,
et il dévorera ses palais. »

11 Yahvé dit :
« Pour trois transgressions d'Edom, oui, pour quatre,
Je ne détournerai pas son châtimeⁿt,
parce qu'il a poursuivi son frère avec l'épée
et de rejeter toute pitié,
et sa colère se déchaînait sans cesse,
et il a gardé sa colère pour toujours ;
12 mais j'enverrai un feu sur Théman,

† 1:8 Le mot traduit « Seigneur » est « Adonaï ».

et elle dévorera les palais de Bozrah. »

¹³ Yahvé dit :

« Pour trois transgressions des enfants
d'Ammon, oui, pour quatre,
Je ne détournerai pas son châtiment,
car ils ont éventré les femmes enceintes de
Gilead,
afin qu'ils puissent élargir leur frontière.

¹⁴ Mais je vais allumer un feu dans la muraille
de Rabba,
et il dévorera ses palais,
avec des cris au jour de la bataille,
avec une tempête au jour du tourbillon ;

¹⁵ et leur roi ira en captivité,
lui et ses princes ensemble, »
dit Yahvé.

2

¹ Yahvé dit :

« Pour trois transgressions de Moab, oui, pour
quatre,
Je ne détournerai pas son châtiment,
car il a brûlé les os du roi d'Édom pour en
faire de la chaux ;

² mais j'enverrai un feu sur Moab,
et il dévorera les palais de Keriath ;
et Moab mourra dans le tumulte, dans les
cris et au son de la trompette ;

³ et je retrancherai le juge du milieu d'eux,
et tuera tous ses princes avec lui, »
dit Yahvé.

⁴ Yahvé dit :

« Pour trois transgressions de Juda, oui, pour
quatre,

- Je ne détournerai pas son châtement,
 parce qu'ils ont rejeté la loi de Yahvé,
 et n'ont pas gardé ses statuts,
 et leurs mensonges les ont égarés,
 après laquelle leurs pères ont marché ;
⁵ mais je vais envoyer un feu sur Juda,
 et il dévorera les palais de Jérusalem. »
- ⁶ Yahvé dit :
 « Pour trois transgressions d'Israël, oui, pour
 quatre,
 Je ne détournerai pas son châtement,
 car ils ont vendu les justes pour de l'argent,
 et les nécessiteux pour une paire de san-
 dales ;
⁷ Ils piétinent la tête des pauvres dans la
 poussière de la terre.
 et refuser la justice aux opprimés.
 Un homme et son père utilisent la même jeune
 fille, pour profaner mon saint nom.
⁸ Ils se couchent à côté de chaque autel sur
 des vêtements pris en gage.
 Dans la maison de leur Dieu*, ils boivent le
 vin de ceux qui ont été condamnés à une
 amende.
⁹ Mais j'ai détruit l'Amoréen devant eux,
 dont la hauteur était semblable à celle des
 cèdres,
 et il était fort comme les chênes ;
 mais j'ai détruit son fruit d'en haut,
 et ses racines par en dessous.
¹⁰ Je vous ai aussi fait monter du pays d'Égypte

* **2:8** Le mot hébreu rendu par « Dieu » est «  » (Elohim).

- et vous a conduit pendant quarante ans dans le désert,
pour posséder le pays des Amorites.
- 11 J'ai élevé certains de tes fils comme prophètes,
et certains de vos jeunes hommes pour des naziréens.
N'est-ce pas vrai ?
vous, enfants d'Israël ? » dit Yahvé.
- 12 « Mais tu as donné du vin à boire aux naziréens,
et a ordonné aux prophètes de ne pas prophétiser.
- 13 Voici, †je vais t'écraser sur place,
comme un chariot écrase ce qui est plein de grain.
- 14 La fuite périra chez les rapides.
Le fort ne renforcera pas sa force.
Le puissant ne se délivrera pas lui-même.
- 15 Celui qui manie l'arc ne tient pas debout.
Celui qui a le pied rapide ne s'échappera pas.
Celui qui monte le cheval ne se délivrera pas lui-même.
- 16 Celui qui est courageux parmi les puissants
s'enfuiront nus en ce jour-là, »
dit Yahvé.

3

1 Écoutez cette parole que Yahvé a prononcée contre vous, enfants d'Israël, contre toute la

† 2:13 « Voici », de « □□□□ », signifie regarder, prendre note, observer, voir ou fixer. Il est souvent utilisé comme une interjection.

famille que j'ai fait monter du pays d'Égypte, en disant :

² « Je t'ai seulement choisi parmi toutes les familles de la terre.
C'est pourquoi je vous punirai pour tous vos péchés. »

³ Deux personnes marchent ensemble,
à moins qu'ils ne soient d'accord ?

⁴ Le lion rugit dans le fourré,
quand il n'a pas de proie ?
Est-ce qu'un jeune lion crie hors de sa tanière,
s'il n'a rien attrapé ?

⁵ Un oiseau peut-il tomber dans un piège sur la terre,
où aucun piège ne lui est tendu ?
Est-ce qu'un piège jaillit du sol,
quand il n'y a rien à attraper ?

⁶ Est-ce que l'alarme de la trompette sonne dans une ville,
sans que les gens aient peur ?
Le mal arrive-t-il à une ville,
et Yahvé ne l'a pas fait ?

⁷ Le Seigneur Yahvé ne fera rien,
à moins qu'il ne révèle son secret à ses serviteurs les prophètes.

⁸ Le lion a rugi.
Qui n'aura pas peur ?
Le Seigneur Yahvé a parlé.
Qui ne peut que prophétiser ?

⁹ Proclamez dans les palais d'Ashdod,
et dans les palais du pays d'Égypte,
et dire : « Rassemblez-vous sur les montagnes de Samarie,

- et voir quelle agitation règne en elle,
et quelle oppression il y a parmi eux. »
- 10 « En effet, ils ne savent pas faire le bien, dit
l'Éternel,
« Qui amassent le pillage et le butin dans
leurs palais. »
- 11 C'est pourquoi le Seigneur Yahvé dit :
« Un adversaire envahira le pays ;
et il abattra vos forteresses,
et vos forteresses seront pillées. »
- 12 Yahvé dit :
« Comme le berger qui sauve de la gueule du lion
deux pattes,
ou un morceau d'oreille,
Ainsi seront sauvés les enfants d'Israël qui
sont assis à Samarie sur le coin d'un divan,
et sur les coussins de soie d'un lit. »
- 13 « Écoutez, et témoignez contre la maison de
Jacob, dit le Seigneur Yahvé, le Dieu des armées.
- 14 « Car le jour où je visiterai sur lui les trans-
gressions d'Israël,
Je visiterai aussi les autels de Béthel ;
et les cornes de l'autel seront coupées,
et tombent sur le sol.
- 15 Je frapperai la maison d'hiver avec la maison
d'été ;
et les maisons d'ivoire périront,
et les grandes maisons auront une fin, »
dit Yahvé.

4

¹ Écoutez cette parole, vaches de Basan, qui
êtes sur la montagne de Samarie, qui opprimez

le pauvre, qui écrasez l'indigent, qui dites à vos maris : « Apportez-nous à boire ! »

² Le Seigneur Yahvé a juré par sa sainteté,
« Voici que les jours viendront pour vous où
l'on vous emmènera avec des crochets,
et le dernier d'entre vous avec des
hameçons.

³ Vous sortirez par les brèches du mur,
tout le monde droit devant elle ;
et vous vous jetterez dans Harmon, dit
Yahvé.

⁴ « Va à Béthel, et pêche ;
à Gilgal, et pécher encore.

Apportez vos sacrifices chaque matin,
vos dîmes tous les trois jours,

⁵ offrir un sacrifice d'action de grâces de ce
qui est levé,
et proclamer des offres de libre arbitre et
s'en vanter ;
car cela vous plaît, enfants d'Israël, dit le
Seigneur Yahvé.

⁶ « Je vous ai aussi donné la pureté des dents
dans toutes vos villes,
et le manque de pain dans chaque ville ;
et vous n'êtes pas revenus vers moi, dit
Yahvé.

⁷ « Moi aussi, je vous ai refusé la pluie,
alors qu'il restait encore trois mois avant la
récolte ;
et j'ai fait pleuvoir sur une ville,
et a fait en sorte qu'il ne pleuve pas sur une
autre ville.

Un terrain a été touché par la pluie,
et le champ où il n'a pas plu s'est desséché.

- 8 Ainsi, deux ou trois villes se sont rendues dans
une seule ville pour boire de l'eau,
et n'étaient pas satisfaits ;
et vous n'êtes pas revenus vers moi, dit
Yahvé.
- 9 « Je t'ai frappé plusieurs fois de mildiou et
d'oïdium dans tes jardins et tes vignes,
et les sauterelles ont dévoré tes figuiers et tes
oliviers ;
et vous n'êtes pas revenus vers moi, dit
Yahvé.
- 10 « J'ai envoyé des fléaux parmi vous comme j'ai
fait en Égypte.
J'ai tué vos jeunes hommes par l'épée,
et ont emporté vos chevaux.
J'ai rempli vos narines de la puanteur de votre
camp,
et vous n'êtes pas revenus vers moi, dit
Yahvé.
- 11 « J'ai renversé certains d'entre vous,
comme lorsque Dieu a renversé Sodome et
Gomorrhe,
et vous étiez comme un bâton brûlant
arraché du feu ;
et vous n'êtes pas revenus vers moi, dit
Yahvé.
- 12 « C'est pourquoi je vais te faire ceci, Israël ;
parce que je vais te faire ça,
préparez-vous à rencontrer votre Dieu, Is-
raël.
- 13 Car voici, celui qui forme les montagnes, crée
le vent, déclare à l'homme ce qu'il pense,
qui rend le matin obscur, et foule les hau-
teurs de la terre :

Yahvé, le Dieu des armées, est son nom. »

5

¹ Écoutez cette parole que je prends pour une lamentation sur vous, maison d'Israël :

² « La vierge d'Israël est tombée ;

Elle ne se relèvera plus.

Elle est rejetée sur sa terre ;

il n'y a personne pour la relever. »

³ Car le Seigneur Yahvé dit :

« La ville qui en a sorti mille n'en aura plus que cent,

et celui qui est sorti cent fois en laissera dix à la maison d'Israël. »

⁴ Car Yahvé dit à la maison d'Israël :

« Cherchez-moi, et vous vivrez ;

⁵ mais ne cherchez pas Bethel,

ni entrer à Gilgal,

et ne passe pas à Beersheba ;

car Gilgal ira certainement en captivité,

et Bethel ne sera plus rien.

⁶ Cherchez Yahvé, et vous vivrez,

de peur qu'il ne se déchaîne comme un feu dans la maison de Joseph,

et il dévorera, et il n'y aura personne pour l'éteindre à Béthel.

⁷ Vous qui transformez la justice en absinthe,

et jette la justice sur la terre !

⁸ Cherchez celui qui a créé les Pléiades et Orion, et transforme l'ombre de la mort en matinée, et rend le jour sombre avec la nuit ;

qui appelle les eaux de la mer,

et les répand sur la surface de la terre, Yahvé est son nom,

- 9 qui amène la destruction soudaine sur les forts,
pour que la destruction s'abatte sur la forter-
esse.
- 10 Ils haïssent celui qui réprimande à la porte,
et ils ont en horreur celui qui parle sans
reproche.
- 11 C'est pourquoi, parce que vous piétinez le pau-
vre et que vous lui prélevez des impôts sur
le blé,
vous avez construit des maisons en pierre de
taille, mais vous n'y habiterez pas.
Vous avez planté d'agréables vignobles,
mais vous ne boirez pas leur vin.
- 12 Car je sais combien sont nombreuses vos
offenses,
et combien grands sont vos péchés...
toi qui affliges les justes,
qui acceptent un pot-de-vin,
et qui rejettent les nécessiteux dans les
tribunaux.
- 13 C'est pourquoi une personne prudente se tait
dans un tel moment,
car c'est un mauvais moment.
- 14 Recherchez le bien, et non le mal,
pour que vous puissiez vivre ;
et ainsi Yahvé, le Dieu des Armées, sera avec
vous,
comme vous le dites.
- 15 Haïssez le mal, aimez le bien,
et établir la justice dans les tribunaux.
Il se peut que Yahvé, le Dieu des Armées,
fasse preuve de bienveillance à l'égard du
reste de Joseph. »

16 C'est pourquoi Yahvé, le Dieu des armées, l'Éternel, dit :

« Les lamentations seront dans tous les grands chemins.

On dira dans toutes les rues : « Hélas ! Hélas !

Ils appelleront le fermier au deuil, et ceux qui sont habiles dans la lamentation aux gémissements.

17 Dans tous les vignobles, il y aura des gémissements,

car je passerai par le milieu de toi, dit Yahvé.

18 « Malheur à vous qui désirez le jour de Yahvé !

Pourquoi attendez-vous le jour de Yahvé ?

C'est l'obscurité,

et non la lumière.

19 Comme si un homme fuyait devant un lion, et un ours l'a rencontré ;

ou il est entré dans la maison et a appuyé sa main sur le mur,

et un serpent l'a mordu.

20 Le jour de l'Éternel ne sera-t-il pas ténèbres et non lumière ?

Même très sombre, et sans aucune luminosité ?

21 Je déteste, je méprise vos fêtes,

et je ne supporte pas vos assemblées solennelles.

22 Oui, même si vous m'offrez vos holocaustes et vos offrandes de repas,

Je ne les accepterai pas ;

Je ne regarderai pas non plus les offrandes de paix de vos animaux gras.

23 Éloigne de moi le bruit de tes chansons !

- Je n'écouterai pas la musique de vos harpes.
- ²⁴ Mais que la justice roule comme les fleuves,
et la justice comme un puissant ruisseau.
- ²⁵ « Avez-vous apporté à moi des sacrifices et
des offrandes dans le désert pendant quarante
ans, maison d'Israël ?
- ²⁶ Vous avez aussi porté la tente de votre roi
et le tabernacle de vos images, l'étoile de votre
dieu, que vous vous êtes faite.
- ²⁷ C'est pourquoi je vous enverrai en captivité
au-delà de Damas, dit l'Éternel, dont le nom est
le Dieu des armées.

6

- ¹ Malheur à ceux qui sont à l'aise dans Sion,
et à ceux qui sont en sécurité sur la mon-
tagne de Samarie,
les hommes remarquables du chef des na-
tions,
vers qui la maison d'Israël vient !
- ² Va à Calneh, et regarde.
De là, allez à Hamath la grande.
Puis descends à Gath des Philistins.
Sont-ils meilleurs que ces royaumes ?
Leur frontière est-elle plus grande que la
vôtre ?
- ³ Hélas pour vous qui repoussez loin le jour
mauvais,
et faire en sorte que le siège de la violence
s'approche,
- ⁴ qui reposent sur des lits d'ivoire,
et s'étirent sur leur canapé,
et manger les agneaux du troupeau,

et les veaux au milieu de la stalle,
5 qui grattent les cordes d'une harpe,
qui s'inventent des instruments de musique,
comme David ;

6 qui boivent du vin dans des bols,
et s'oignent avec les meilleures huiles,
mais ils ne sont pas affligés par l'affliction de
Joseph.

7 C'est pourquoi ils iront maintenant en captivité
avec les premiers qui iront en captivité.

Le festin et le farniente prendront fin.

8 « Le Seigneur Yahvé l'a juré par lui-même », dit

Yahvé, le Dieu des armées :

« Je déteste l'orgueil de Jacob,

et détester ses forteresses.

C'est pourquoi je livrerai la ville et tout ce
qu'elle contient.

9 Il arrivera que si dix hommes restent dans une
maison,

ils mourront.

10 « Lorsque le parent d'un homme le porte,
même celui qui le brûle, pour faire sortir des
cadavres de la maison, et qu'il demande à celui
qui est dans les entrailles de la maison : 'Y a-t-il
encore quelqu'un avec toi ?'. Et qu'il répond :
'Non', alors il dira : 'Chut ! En effet, nous ne
devons pas mentionner le nom de Yahvé.'

11 « Car voici que Yahvé ordonne, et la grande
maison sera réduite en miettes,
et la petite maison en morceaux.

12 Les chevaux courent-ils sur les rochers ?
Est-ce qu'on y laboure avec des bœufs ?

Mais vous avez transformé la justice en poison,

- et le fruit de la justice en amertume,
- 13 vous qui vous réjouissez d'une chose de rien,
qui dites,
« N'avons-nous pas pris pour nous-mêmes
des cornes par notre propre force ? »
- 14 Car voici que je vais susciter contre vous une
nation, la maison d'Israël ».
dit Yahvé, le Dieu des Armées ;
« et ils te feront souffrir depuis l'entrée de
Hamath jusqu'au ruisseau de la plaine. »

7

1 Ainsi m'a montré le Seigneur Yahvé : voici,
il a formé des sauterelles au commencement de
la germination de l'arrière-cour ; et voici, c'était
l'arrière-cour après la moisson du roi.

2 Quand elles eurent fini de manger l'herbe
du pays, je dis : « Seigneur Yahvé, pardonne,
je t'en supplie ! Comment Jacob pourrait-il tenir
debout ? Car il est petit. »

3 Yahvé s'est incliné à ce sujet. « Cela
n'arrivera pas », dit Yahvé.

4 Ainsi m'a montré le Seigneur Yahvé : voici, le
Seigneur Yahvé a appelé le jugement par le feu,
et il a asséché le grand abîme, et il aurait dévoré
le pays.

5 Alors je dis : « Seigneur Yahvé, arrête, je
t'en supplie ! Comment Jacob pourrait-il tenir
debout ? Car il est petit. »

6 Yahvé s'est incliné à ce sujet. « Cela non plus
n'arrivera pas », dit le Seigneur Yahvé.

⁷ Il me montra ainsi : voici, l'Éternel se tenait près d'un mur tracé au fil à plomb, un fil à plomb à la main.

⁸ Yahvé me dit : « Amos, que vois-tu ? »

J'ai dit : « Un fil à plomb. »

L'Éternel dit alors : « Voici que je vais placer un fil à plomb au milieu de mon peuple d'Israël. Je ne passerai plus devant eux.

⁹ Les hauts lieux d'Isaac seront désolés, les sanctuaires d'Israël seront dévastés, et je me lèverai par l'épée contre la maison de Jéroboam. »

¹⁰ Alors Amatsia, prêtre de Béthel, envoya à Jéroboam, roi d'Israël, pour lui dire : « Amos a conspiré contre toi au milieu de la maison d'Israël. Le pays n'est pas capable de supporter toutes ses paroles.

¹¹ Car Amos dit : « Jéroboam mourra par l'épée, et Israël sera emmené captif hors de son pays ».

¹² Amatsia dit aussi à Amos : « Voyant, va, fuis dans le pays de Juda, et là, mange du pain, et prophétise là,

¹³ mais ne prophétise plus à Béthel, car c'est le sanctuaire du roi, et c'est une maison royale ! ».

¹⁴ Amos répondit à Amatsia : Je n'étais pas prophète, et je n'étais pas fils de prophète, mais j'étais berger et cultivateur de figues de Barbarie.

¹⁵ L'Éternel m'a enlevé de la suite du troupeau, et l'Éternel m'a dit : Va, prophétise à mon peuple d'Israël.

¹⁶ Maintenant, écoute la parole de l'Éternel :
« Tu dis : Ne prophétise pas contre Israël, et ne
prêche pas contre la maison d'Isaac ».

¹⁷ C'est pourquoi Yahvé dit : "Ta femme se
prostituera dans la ville, tes fils et tes filles
tomberont par l'épée, ton pays sera divisé au
cordeau, tu mourras toi-même dans un pays
impur, et Israël sera emmené captif hors de son
pays."

8

¹ Ainsi le Seigneur Yahvé m'a montré : voici
une corbeille de fruits d'été.

² Il dit : « Amos, que vois-tu ? »

J'ai dit : « Un panier de fruits d'été. »

Alors Yahvé me dit,

« La fin est venue sur mon peuple Israël.

Je ne passerai plus devant eux.

³ Les chants du temple seront des gémissements
en ce jour-là, dit le Seigneur Yahvé.

« Les cadavres seront nombreux. En tout
lieu, on les jettera en silence.

⁴ Écoutez ceci, vous qui voulez engloutir les
indigents,

et faire échouer les pauvres du pays,

⁵ en disant : « Quand la nouvelle lune sera-
t-elle passée, pour que nous puissions
vendre du blé ?

Et le sabbat, pour que nous puissions com-
mercialiser le blé,

- rendant l'épha *petit, et le shekel †grand,
 et de traiter fausement avec des balances de
 tromperie ;
- 6 afin que nous puissions acheter les pauvres
 pour de l'argent,
 et les nécessiteux pour une paire de san-
 dales,
 et vendre les balayures avec le blé ? »
- 7 Yahvé a juré par l'orgueil de Jacob,
 « Je n'oublierai certainement jamais aucune
 de leurs œuvres.
- 8 Le pays ne tremblera-t-il pas pour cela ?
 et tous ceux qui l'habitent en deuil ?
 Oui, il s'élèvera entièrement comme le fleuve ;
 et il sera remué et coulera de nouveau,
 comme le fleuve d'Égypte.
- 9 Cela arrivera en ce jour-là, dit le Seigneur
 Yahvé,
 « que je ferai en sorte que le soleil se couche
 à midi,
 et j'obscurcirai la terre en plein jour.
- 10 Je transformerai vos fêtes en deuil,
 et toutes vos chansons en lamentations ;
 et je vous ferai porter le sac sur tout votre corps,
 et la calvitie sur toutes les têtes.
 Je le ferai comme le deuil d'un fils unique,
 et sa fin comme un jour amer.
- 11 Voici, les jours viennent, dit le Seigneur Yahvé,
 « que j'enverrai une famine dans le pays,
 pas une famine de pain,

* 8:5 1 épha représente environ 22 litres ou environ 2/3 d'un
 boisseau. † 8:5 un shekel normal représente environ 10
 grammes ou environ 0,35 onces.

- ni la soif d'eau,
 mais d'entendre les paroles de Yahvé.
- 12 Ils erreront d'une mer à l'autre,
 et du nord jusqu'à l'est ;
 ils courront de long en large pour chercher
 la parole de Yahvé,
 et ne le trouveront pas.
- 13 En ce jour-là, les belles vierges
 et les jeunes hommes s'évanouiront de soif.
- 14 Ceux qui jurent par le péché de Samarie,
 et dire : « Ton dieu, Dan, est vivant »
 et, « Comme le chemin de Beersheba vit,
 ils tomberont, et ne se relèveront jamais. »

9

1 Je vis l'Éternel debout près de l'autel, et il dit :
 « Frappez le sommet des colonnes, afin que les
 seuils soient ébranlés. Brisez-les en morceaux
 sur la tête de chacun d'eux. Je tuerai le dernier
 d'entre eux par l'épée. Pas un seul d'entre eux ne
 s'enfuira. Pas un seul d'entre eux n'échappera.

2 S'ils creusent dans le séjour des morts, *là
 ma main les saisira ; S'ils montent au ciel, là je
 les ferai descendre.

3 S'ils se cachent au sommet du Carmel, je les
 chercherai et les enlèverai ; s'ils se dérobent à
 ma vue au fond de la mer, j'y commanderai au
 serpent, et il les mordra.

4 S'ils vont en captivité devant leurs ennemis,
 là je commanderai à l'épée, et elle les tuera. Je
 tournerai mes regards vers eux pour le mal et
 non pour le bien.

* 9:2 Sheol est le lieu des morts.

⁵ Car c'est le Seigneur, l'Éternel des armées, qui touche la terre et la fait fondre, et tous ceux qui l'habitent se lamentent ; elle se soulève entièrement comme le fleuve, et elle retombe comme le fleuve d'Égypte.

⁶ C'est lui qui bâtit ses chambres dans les cieux, et qui a fondé sa voûte sur la terre ; c'est lui qui appelle les eaux de la mer, et qui les répand sur la surface de la terre - Yahvé est son nom.

⁷ N'êtes-vous pas pour moi comme les enfants des Éthiopiens, enfants d'Israël ? dit Yahvé. « N'ai-je pas fait monter Israël du pays d'Égypte, les Philistins de Caphtor, et les Syriens de Kir ?

⁸ Voici, les yeux du Seigneur Yahvé sont sur le royaume du péché, et je le détruirai de la surface de la terre, sauf que je ne détruirai pas complètement la maison de Jacob », dit Yahvé.

⁹ « Car voici, je commanderai, et je criblerai la maison d'Israël parmi toutes les nations, comme on crible du grain dans un tamis, et il ne tombera pas le moindre grain sur la terre.

¹⁰ Tous les pécheurs de mon peuple mourront par l'épée, eux qui disent : « Le mal ne nous atteindra pas et ne nous rencontrera pas ».

¹¹ En ce jour-là, je relèverai la tente de David, qui est tombée, je fermerai ses brèches, je relèverai ses ruines, et je la rebâtirai comme aux jours d'autrefois,

¹² afin qu'ils possèdent le reste d'Édom et toutes les nations appelées par mon nom, dit Yahvé qui fait cela.

¹³ « Voici, les jours viennent, dit Yahvé,

« que le laboureur dépasse le moissonneur,
et celui qui foule les raisins celui qui sème
la graine ;
et du vin doux coulera des montagnes,
et coulent des collines.

¹⁴ Je ramènerai mon peuple Israël de la captivité,
ils rebâtiront les villes en ruines et les
habiteront ;
ils planteront des vignes et en boiront le vin.
Ils feront aussi des jardins,
et manger leurs fruits.

¹⁵ Je les planterai sur leur terre,
et ils ne seront plus arrachés du pays que je
leur ai donné, »
dit Yahvé ton Dieu.

Sainte Bible libre pour le monde
The Holy Bible in French, Sainte Bible Libre pour le
monde translation

Public Domain

Language: français (French)

Translation by: David Williams

Contributor: Michael Paul Johnson

Domaine Public

Il s'agit d'un brouillon de traduction. Il est en cours de relecture et d'édition. Si vous trouvez des erreurs, veuillez nous en informer à <https://eBible.org/cgi-bin/contact.cgi>.

This is a draft translation. It is being proofread and edited. If you find errors, please let us know at <https://eBible.org/cgi-bin/contact.cgi>.

2025-05-15

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 15 May 2025 from source files dated 15 May 2025

571c41a7-07bb-5560-aeec-f90c77fce072